

Emmattus Lompha  
et

Enu j 2 h. Golmud  
fors dir Eimundur  
Kvæd 3 f 20 + 0. 20.  
for veld ynni nra.

X. J. 51.

M. t. I. 1

18 OCT 1917  
Neu und Alter

Siebenbürgischer  
Provinzial-Kalender,  
für das Jahr Christi

1 8 3 6.

Welches ein Schalt-Jahr von 366  
Tagen ist.

Darinnen die Monate, Wochen, Sonn- und Feier-  
tage, Planetenlauf, Witterung, Sonnenauf-  
und Untergang zu finden.

Hermannstadt,

gedruckt bei Georg v. Closius.



# Genealogie des regierenden Österreichischen Kaiserhauses.

## Kaiser von Österreich.

Ferdinand der Erste, (Carl, Leopold, Jos., Franz, Marc.) Kaiser von Österreich, König von Ungarn, Böhmen, der Lombardie und Venetien, Galizien, Podomeren und Ilyrien, Erzherzog von Österreich etc. etc., geboren zu Wien den 19. April 1793, gekrönt als König von Ungarn zu Pressburg den 28. Sept. 1830., trat nach dem Ableben seines Vaters, Kaiser Franz I. am 2. März 1835, die Regierung der Österreichischen Monarchie an.

## Gemahlin.

Maria Anna, Carolina (Pia) Tochter Sr. Majestät des Königs Victor Emanuel, von Sardinien; Sternkreuzordens Dame; geb. den 19 September 1803. vermählt durch Procuration zu Turin am 12. Febr. und dann zu Wien am 27. Febr. 1831.

## Geschwister Sr. Majestät des Kaisers.

1. Maria Ludovica (Leop. Fried. Theres. Jos. Louise), kaiserl. Prinzessin und Erzherzogin von Österreich, Herzogin von Parma, Piacenza u. Guastalla, Sternkreuz-Ordensdame und Großmeisterin des Konstantinischen St. Georgen-Ordens, geb. den 12. December 1791, vermählt den 11. März 1810. mit Napoleon, vormals Kaiser der Franzosen. Wird Herzogin von Parma den 11 April 1814, und übernimmt die

Regierung von Kaiser Franz I. den 7. März 1816; Wittwe seit 5. May 1821.

2. Maria Clementina (Franz. Jos.), Sternkreuz-Ordensdame, geb. den 1. März 1798, vermählt zu Schönbrunn den 28. Jul. 1816. mit Leopold (Joh. Jos.), Königl. Prinzen beider Sicilien, Fürsten von Salerno, Großkreuz des königl. ungarischen St. Stephans-Ordens, und Inhaber des k. k. Infanterie-Regiments Nr. 22, geb. den 2. Julius 1790.

3. Franz (Carl Jos.), Ritter des goldenen Blieses, des kön. französischen Ordens vom Heiligen Geiste, und des kön. bayerischen St. Hubert-Ordens, dann Großkreuz des kais. brasil. Ordens vom südlichen Kreuze, und des kön. sicil. St. Ferdinands- und Verdienst-Ordens, k. k. GM. u. Inhaber des ungar. Infanterie-Reg. Nr. 52, geb. den 7. Dec. 1802. Vermählt den 4. Nov. 1824. mit Prinzessin Sophie (Fried. Dor.), Schwester Sr. Maj. des Königs von Bayern, Sternkreuz-Ordensd., geb. d. 27. Jan. 1805.

## Kinder.

Franz (Jos. Carl) geb. d. 18. August 1830.

Ferdinand (Maxim. Jos.) geb. den 6. Juli 1832.

Carl (Ludw. Joseph, Maria) geb. d. 30. Juli 1833.

4. Maria Anna (Franz. Eberes. Jos. Medarde), Sternkreuz-Ordensdame; geb. den 8. Jun. 1804.

## Wittwe des höchstseligen Kaisers Franz I.

Carolina Augusta, Schwester Sr. Maj. des Königs von Bayern, höchste Schutzfrau des Sternkreuz-Ordens, geboren den 8. Febr. 1792., Wittwe seit 2. März 1835.

## Vaters Geschwister Sr. Majestät des Kaisers.

1. Carl (Ludw. Joh. Jos. Laur.), Ritter des goldenen Wlieses, Großkreuz des militärischen Marien Theresien- und des k. Grossbritt. Bath-Ordens, der königl. französischen Ehrenlegion, des kais. bras. Ordens vom südl. Kreuze, und des großherzogl. toskanischen St. Josephs-Ordens, Gouverneur und General-Capitän des Königreichs Böhmen, k. k. General-Geldmarschall, Inhaber des Inf. Regiments Nr. 3, und des Ulanen-Regiments Nr. 3, geb. den 5. September 1771, verstorben als Großmeister des deutschen Ordens den 30. Juni 1804; Witwer seit 29. Dez. 1829. von Henriette (Alexandr. Fried. Wilh.) Prinzessin von Nassau-Weilburg.

### Kinder

Erzherzogin Maria (Ther. Isab.), geb. d. 31. Juli 1816.  
Erzherzog Albrecht (Fried. Rud.), Ritter des goldenen Wlieses, k. k. Oberst und Inh. des Inf. Reg. Nr. 44, geb. den 3. August 1817.  
Erzherzog Carl (Ferd.), Inhaber des ungarischen Infanterie-Regiments Nr. 51, geb. den 29. Juli 1818.  
Erzherzog Friedr. (Ferd. Leop.), k. k. Oberst des Husarenregim. König Würtemb., geb. d. 14. Mai 1821  
Erzherzogin Maria (Car. Lud. Christ.), geb. d. 10. Sept. 1825.

2. Joseph (Ant. Joh.), Ritter des goldenen Wlieses, Großkreuz des königl. ungarischen St. Stephans-Ordens, G. C. E. &; Großkreuz des k. bras. Ordens vom südl. Kreuze; Palatinus, königl. Statthalter und General-Capitän des Königreichs Ungarn, Comes et Judez Jazygum et Cumaniorum, k. k. General-Geld-

marschall, Inhaber der Hussaren-Regimenter Nr. 2 und 12, Oberster und immerwährender Obergespan der vereinigten Gespanschaften Pesth, Niles und Golth, Präsident der königl. ungar. Statthalterey und Septemvirat-Gerichtstafel ic., geb. den 9. März 1776, vermählt zum drittenmal mit Maria Dorothea, (Wilh. Carol.), Prinzessin von Württemberg, Tochter des Herzogs Friedrich Ludwig Alexander von Württemberg, geb. den 1. November 1797.

### Kinder zweiter Ehe.

Erzherzog Stephan (Franz Victor), Ritter des gold. Wlieses, k. k. Oberst } Zwillinge, und Inhaber des Inf. Nr. 58. } geb. den 14. Erzherzogin Hermine (Amalia Mar.) } Sept. 1817. Sternkreuz-Ordensdame.

### Dritter Ehe.

Erzherzog Ferd. (Alex. Leop.), geb. den 6. Juni 1825.  
Erzherzogin Franz. (Mar. Elisab.), geb. 17 Jan. 1831  
Erzherzog Joseph (Carl Ludw.) geb. d. 2. März 1833

3. Johann (Baptist Jos. Gab. Sebast.), Ritter des gold. Wlieses, Großkreuz des milit. Maria Theresiens- des österr. kais. Leopolds- und des königl. würtemb. Milit. Verdienst-Ordens, dann Ritter des königl. sächsischen Ordens der Rautenkron, k. k. General der Kavallerie, General-Direktor des Genie- und Fortifik. - Wesens, der Ingenieur- und der Neustädter Militär-Akademie, u. Inh. des Dragonerreg. Nr. 1 geb. den 20. Jan. 1782.
4. Rainier (Jos. Joh. Mich. Gr. Hier.), Ritter des goldenen Wlieses, Großkreuz des königl. ungar. St. Stephans- und des kais. österr. Leopolds-Ordens, Vicecd.

rig des Lombardisch - Venetianischen Königreichs, f. f.  
General - Feldzeugmeister und Inh. des Inf. Reg. Nr. II  
geb. den 30. Sept. 1783. vermählt mit Elisabetha  
France. Prinzessin von Savoyen - Cartignan, Stern-  
kreuz - Ordensdame; geb. den 13. Apr. 1799.

### Kinder.

Erzb. Maria (Car. Aug. Elis.), geb. 6 Febr. 1821.  
Erzb. Adelheit (Franz. Mar.), geb. 3 Juni 1822.  
Erzb. Leopold (Lud. Maria Franz), geb. 6 Juni 1823  
Erzb. Ernest (Karl Felix Maria), geb. 8 Aug. 1824.  
Erzb. Sigismund (Leop. Rainer), geb. 7 Jän. 1826  
Erzb. Rainer (Ferd. Mar. Joh.), geb. 11 Jän. 1827  
Erzb. Heinrich Anton (Maria), geb. 9 Mai 1828  
Erzb. Maximilian (Karl Mar.), geb. 16 Jän 1830  
5. Ludwig (Jos. Ant.), Ritter des goldenen Wisses,  
und Grosskreuz des kön. ung. St. Stephan - Ordens,  
f. f. General - Feldzeugmeister, General - Director des  
Artillerie - Wesens, und Inhaber des Infanterie - Re-  
giments Nr. 8, geb. den 13. Dec. 1784.

## Fahrrechnung auf das Schaltjahr 1836.

Sonnenzirkel	25	Von Weihnachten bis Fast-
Gold. Zahl o. Mondzirk. 13	nacht 7 Wochen 3 Tage.	Ostert. im neuen Kal. 3 Apr.
Römer Zinszahl	9	→ im alt. Kal. 29 März.
Mondeszeig. o. Epakten XII		Zwischen Pfingsten und
Sonntagsb. im neuen Kal. <del>25</del>		Advent = 27 Wochen.
→ im alt. Kal. E.D		Sontage nach Trinit. 25

### Erläuterung der 12 Himmelszeichen.

V Widder	λ Löwe	✗ Schühe
λ Stier	μ Jungfr.	✗ Steinb.
II Zwilling	✉ Waage	✉ Wasserm.
✉ Krebs	η Scorp.	✗ Fische

### Die Sonne mit ihren 12 Planeten.

○ Sonne.	4 ♂ Mars.	8 4 Jupiter.
I ♀ Merkur.	5 ♀ Ceres.	9 ♂ Saturn.
2 ♀ Venus.	6 ♂ Pallas.	10 ♂ Uranus.
3 ♂ Erde.	7 ♀ Juno.	

### Des Mondesviertel.

● Neum Ⓛ Erst. Viert. ○ Vollm. ☽ Letzt. Viert.

Dieses  $\dagger$  bedeutet einen gebotenen Fasttag. Mit dem  $\ddagger$  werden die Evangelia nach dem rom. Missal, mit dem \* aber die sonst gebräuchlichen angemerkt. Wo  $\dagger$  und \* beisammen stehen, können beiderley Evang. fiberein. → Die Zahl vor dem Evangelio weiset die Ordnung der Wochen.

**Bedeutung der Buchstaben:** v. Normittag. o Im Mi-  
tag. n. Nachmittag. sr. Frühe. u. Uhr. m. Minuten.

Freyt.	1	Reu, Jahr windig,	$\text{A} \ddot{\text{A}} 20$	Abraham
Samst.	2	Abel unbesändig,	$\text{A} \ddot{\text{A}} 21$	Thomas
<hr/>				
Sonnt.	1)	Von der Flucht in Egypten. Matth. 2.		
Mont.	3	E Daniel regnerisch,	$\text{A} \ddot{\text{A}} 22$	$\text{S} 4$ Adn.
Dienst.	4	Mathusalem $\text{O} 10.$	$\text{A} \ddot{\text{A}} 23$	Lugendr.
Mittw.	5	Simeon $48\text{min. fr.}$	$\text{A} \ddot{\text{A}} 24$	Ad. u. Ev.
Donn.	6	Heil. 3. Adn. salt.	$\text{A} \ddot{\text{A}} 25$	H. Christ.
Freyt.	7	Julianus Schnee:	$\text{A} \ddot{\text{A}} 26$	Hl. Egypt.
Samst.	8	Erhardus w olken,	$\text{A} \ddot{\text{A}} 27$	St. Märt.
	9	Tilemon neblicht,	$\text{A} \ddot{\text{A}} 28$	Unsch. R.

Sonnt.	2)	Von Jesus 12. Jahr alt war. Lue. 2.		
Mont.	10	E 1. Paul Eins. trüb,	$\text{A} \ddot{\text{A}} 29$	Jonath.
Dienst.	11	Geschw. M. $\text{C} 54.$	$\text{A} \ddot{\text{A}} 30$	David
Mittw.	12	Reinhold $38\text{m. ab.}$	$\text{A} \ddot{\text{A}} 31$	Silvester
Donn.	13	Hilarius heitere und $\text{A} \ddot{\text{A}} 1$	$\text{A} \ddot{\text{A}} 1$	Neuj. 1836
Freyt.	14	Felix Pr. falte	$\text{A} \ddot{\text{A}} 2$	Abel
Samst.	15	Habacuc L a g e,	$\text{A} \ddot{\text{A}} 3$	Daniel
	16	Marcellus Sonnenblicke $\text{A} \ddot{\text{A}} 4$	$\text{A} \ddot{\text{A}} 4$	Mathus.

Sonnt	3)	Von der Hochzeit zu Cana in Galiläa. Joh. 2, 1.		
Mont.	17	E 2. Anton Eins.	$\text{A} \ddot{\text{A}} 5$	Simeon
Dienst.	18	Priska $\text{O} 9\text{n. 11m. fr.}$	$\text{A} \ddot{\text{A}} 6$	$\text{H. 3. Adn.}$
Mittw.	19	Sara veränderlich,	$\text{A} \ddot{\text{A}} 7$	Julianus
Donn.	20	Fab. Geb. Hornung,	$\text{A} \ddot{\text{A}} 8$	Erhardus
	21	Agnes scheln, $\text{C} 9$	$\text{A} \ddot{\text{A}} 9$	Tilemon

Eine 5<sup>te</sup> Grabreise  
 für Fir (Gymnastik)  
 Doppelwoche vor 184  
 Bezahlbar geworden.

Freyt. | 22 Vincentius 6u.24m. fr. 10 p. Eins.  
Samst. | 23 Mar. Verm. falt, 11 Honorata

4) 1<sup>o</sup> Jesu heilet einen Aussäugigen. Math. 8. 1.  
**Sonnt.** 24 E 3. Timotheus 12 E Reinh.  
Mont. 25 Pauli Bekehr. D 3u. 13 Hilarins  
Dienst. 26 Polycarpus 59min. ab. 14 Felix Pr.  
Mittw. 27 Joh. Chrys. die 15 Habacuc  
Donn. 28 Car. Magn. Kälte 16 Marcel.  
Freyt. 29 Valerius nimmt zu, 17 Ant. Eins.  
Samst. 30 Adelgundus windig. 18 Prisca

5) 1<sup>o</sup> Von den Arbeitern im Weinberge. Matth. 20. 1.  
**Sonnt.** 31 E Sept. Cyrus 19 E 2. Sara  
Sonnenaufg. 7. u. 45. m. Unt. 4. u. 55. m.  
Tagesl. 9. st. 16. m. Nachtsl. 14. st. 44. m.

### Verzeich. der Siebenb. Jahrmarkte.

Den 1. Motsch, Alpret. Den 2. Al. Ghogy Mont. nach dem Neuenj. Makfalva. D. 6 (Debrezin in Ungarn.)  
H. 3. Kön. Nagyfalu, Krasna. Den 8. Tag nach H.  
3. Kön. Szilay. Den 10. Dreikirchen. [Eövis] Ge-  
schworenm. Hermannstadt, Kokelburg. Rops. Den 12.  
Ola-Laposh. D. 14. Deva Gerneszek. D. 15. K. Lo-  
na. Den 17. Neumarkt, Korond. H. 3. Kön. n. a. Z.  
Illie, Schibo, Magyar Laposh. Fab. Seb Ernőnyes,  
Kreisch, Kolosmonostor, Sonber. Pauli Bek. Enved,  
Banshunyad, Gyalakuta Rosenau bei Kronstadt. D.  
25. Kosmasch im Csíker-Stuhl Dienst. n. Pauli Bek.  
Gerekt. D. 27. Batosch. Carolus Feigendorf. D. 29.  
Mühlenbach.

JA

## FEBRUARIUS

XXIX

A. Hornung.

Mont.	1	Brigitta	Gefrier,	¶ 20	Fab. Seb.
Dienst.	2	Mar. Rein.	¶ 7 u.	¶ 21	Agnes
Mittw.	3	Vlassius	5 imin. ab.	¶ 22	Vincent.
Donn.	4	Veronica	regnerisches	¶ 23	M. Verm.
Freyt.	5	Agatha	Wetter,	¶ 24	Timoth.
Samst.	6	Dorothea	nahkalt,	¶ 25	Paul B.

	6) †*	Vom Saamen und vielerley Acker Luk. 8, 4.			
Sonnt.	7	E	Sexag.	Richardus	¶ 26 E Sept.
Mont.	8	Salomon	veränderlich.	¶ 27	Chrysost.
Dienst.	9	Apolonia	t r ü b,	¶ 28	Carolus
Mittw.	10	Scholastica	¶ 24. 56	¶ 29	Valerius
Donn.	11	Euphrösine	min. fr.	¶ 30	B. G. J.
Freyt.	12	Eulalia	N e b e l,	¶ 31	Thrus
Samst.	13	Benignus	Regen,	¶ Alt. Febr.	

	7) †*	Vom Blinden bey Jericho. Luk. 18, 31.			
Sonnt.	14	E	Quinq.	Valentinus	¶ 2 E Mar. R.
Mont.	15	Faustinus	Märtschein,	¶ 3	Vlassius
Dienst.	16	Kastnacht	Juliana	¶ 4	Veronica
Mittw.	17	Ascherm.	¶ 1 ou 9 m. a.	¶ 5	Agatha
Donn.	18	Concordia	¶ in ¶ 3	¶ 6	Dorothea
Freyt.	19	Susanna	¶ 16. m. n.	¶ 7	Richardus
Samst.	20	Patientia	windig,	¶ 8	Salomon

	8) †*	Jesus wird vom Teufel versucht. Math. 4, 1.			
Sonnt.	21	E	I. Jacob.	Eleonor	E Quinq.

In 276 Krüg 837  
 Ein Zuschreibir Quirinus  
 Vnu vnu i 7 Cen  
 Cen gr 4 18 89  
 3 1/2 Cen Lammhaut  
 gr 48+ 18 Part  
 voller Linie gr 96.  
 Das Tugt.

Borisch ~~ist~~ <sup>ist</sup> nun vor  
 128 Sonnenaufg. und  
 aufwärts

Mont.	22	Pet. St. heiteres	 10 Scholast.
Dienst.	23	Lazarus Wetter,	 11 Fastnacht
Mittwo.	24	Quat. + Schalttag	 12 Ascherm.
Donn.	25	Math. Ap. ou. 33m. fr.	 13 Benignus
Freyt.	26	Victorinus + ver.	 14 Blasius
Samst.	27	Claudius + änderlich,	 15 Faustina

9) + B. d. Verkl. Chr. Math. 17. \* B. Can. W. M. 15.

Sonnt.	28	Bz. Rem. Leander	 16 Cz. Inv.
Mont.	29	Renata heiter,	 17 Polichron

Sonnenaufg. 7. u 22. m. Unt. 4. u. 48. m.  
Tagesl. 10. st. 4. m. Nachtl. 13. st. 56. m.

Mont. n. Pauli Bef. Kirchberg Den 1. Groß- Probsdorf.  
 D. 1. Montag im Februar Papolz. M. Rein. Baroth,  
 Eted. Den 3. Karlau. Blasius Schomk. D. 5. Na-  
 desch, Armeny, Szamos-Ujvar Freitag vor der Fastn.  
 Esz - Szereda Sabola. Den 14. Heseldorf, Taschnad.  
 Maria Rein. n. a. Z. Eerhat, Hahek. Montag vor der  
 Fastn. Kokelburg. Den 15. Nagy - Nyta. Donnerst. nach  
 der Fastn. Szilagy-Esch. Den 19. Reen. Den 20. Al-  
 zen. Samst. nach dem Aschermittw. Thorda. Mont. n.  
 Inv. Schässburg. Den 24. Neuhmarkt, Sz. Marton,  
 Szek, Szereda im Marosch Szeker Stuhl. Mittwo. nach  
 dem Ascherm. Salathna, Deesch. Don. n. Invec. Me-  
 diaisch. Den 2ten Donn. n. dem Ascherm. Neumarkt im  
 Zeklerl. Samst. in der ersten Fastenw. n. a. Z. Gross.  
 Mont. n. Rem. Grosschenk.

Dienst.	1	Albinus windig,	 18 Concordia
Mittw.	2	Simplicius heiter,	 19 Susanna
Donn.	3	Kunigund  10	 20 Patientia
Freyt.	4	Adrianus  min. vorm.	 21 Eleonora
Samst.	5	Friedrich schön,	 22 Pet. St.

10)	<sup>†*</sup>	Jesus treibt einen Teufel aus.	Luk. 11, 14.
Sonnt.	6	 3. Oct. Gottfried	 23  2. Rem.
Mont.	7	Thomas ranhes	 24  Schalttag
Dienst.	8	Philemon Wetter,	 25 Maß Ap.
Mittw.	9	Mitfast. Prudentia	 26 Victor
Donn.	10	Cyprianus  11	 27 Claudius
Freyt.	11	Constantin  min. v.	 28 Leander
Samst.	12	Gregorius windig,	 29 Nata

11)	<sup>†*</sup>	Jesus speiset 5000 Mann.	Joh. 6, 1.
Sonnt.	13	 4. Lätere Rosina	 1  U. Märt.
Mont.	14	Zacharias heitere	 2 Simylie.
Dienst.	15	Longinus und faste	 3 Kunigund.
Mittw.	16	Heariette Tage,	 4 Mitfasten
Donn.	17	Gertrud  1ou. 18	 5 Friedrich
Freyt.	18	Alexander min. vorm.	 6 Gottfried
Samst.	19	Josephus  Aprilschein,	 7 Thomas

12)	<sup>†*</sup>	Die Juden wollen Jesus steinigen.	Joh. 8, 46.
Sonnt.	20	 5. Judic. Joachim	 8  4. Lä.
Mont.	21	Benedictus  in	 9 Prudentia

Dienst.	22 Raphael	zu. gm. fr.	 10 Cyprianus
Mittw.	23 Theodorus	Frühl. Anf.	 11 Constantin
Donn.	24 Gabrielt	L. u. R. gl.	 12 Gregorius
Freyt.	25 Mar. Verf.	D 9u.	 13 Rosina
Samst.	26 Emanuel	24min. vorm.	 14 Zacharias

	13) + V. Einzug Christi in Jerusal. Matth. 21, 1.	
Sonne.	27  6. Palm.	Rupertus  15 Ds. Iud.
Mont.	28 Malchus veränderli.	 16 Gabriel
Dienst.	29 Eustachiusches Wettier	 17 Gertrud
Mittw.	30 Adonius Regen,	 18 Alexander
Donn.	31 Gundonn. Traugott	 19 Josephus

Sonnenaufg. 6. u. 26. m. Unt. 5. u. 34. m.  
Tagesl. 12. st. Nachesl. 12. st.

Den 1. März Lechniš. Donn. n. Rem. Szepſi- Ŝenk- György. D. 5. Allamor. Mitt. Udmarehely. Den 11. Nagy- Goroslo. Den 12. Klauseenb. Almáker. Látare Radnot. Mont. nach Látare Kleinschenk D. 18. Bolt- gatsch. D. 19. Trappold, Egerbegy, Baydahaza, Il- zon, Jos. (Temesv.) Gbretſón. Großpold. Samst. nach Mittw. n. a. Z. Bayda-Hunyad. Judica Agnethlen D. 24. Sz. Marton. Donn. vor Palm. Sz lagy- Cséh, Neumark. M. Verf Elisabethsz. Den 25 Marienb. Sz. Mikl. Sonnab. vor Palm. Elasenb. Mont. nach Palm. Kirchberg, Rebs, Ujvar, Koleib. Motsch. Csik Sz. György. Dienst. n. Palm. Karlsburg, Bansz- Hunyad. Jos. n. a. Z. Baam.

Freyt.	1	Charfr. Hugo	¶ 11u.	¶ 20	Joachim
Samst.	2	Epiphania	33m. v.	¶ 21	Benedict.
	14) †	Von der Auferstehung Christi.	Mark. 16, 1.		
Sonnt.	3	B. h. Osterl.	Ferdin.	¶ 22	D. Psalm.
Mont.	4	Ostermont.	Ambrosius	¶ 23	Theodor.
Dienst.	5	Abigail	kühle und	¶ 24	Gabriel
Mittw.	6	Cälestinus	heitere	¶ 25	M. Verf.
Donna.	7	Aaron	L a g e ,	¶ 26	Gründon.
Freyt.	8	Eborius	¶ 4u. 32m.	¶ 27	Charfreyt.
Samst.	9	Bogislaus	nachm.	¶ 28	Malchus

	15) †	Von Erscheinung Christi.	Joh. 20, 19.		
Sonnt.	10	B. 1. Quasim.	Ezechiel	¶ 29	D. h. Ost.
Mont.	11	Leo Pabst	rauhe	¶ 30	Ostermont.
Dienst.	12	Julius	L u f t ,	¶ 31	Taugott
Mittw.	13	Justinus	neigt sich zum	¶ 1	All. April
Donna.	14	Liburtius	Regen,	¶ 2	Epiphania
Freyt.	15	Charisius	¶ Maischein,	¶ 3	Ferdinand.
Samst.	16	Malachias	¶ ou. 48	¶ 4	Ambrosius

	16) †	Von dem guten Hirten.	Job. 10, 12.		
Sonnt.	17	B. 2. Mis.	Rud m. sr.	¶ 5	D. Quas.
Mont.	18	Aeneas	w i n d i g ,	¶ 6	Cälestinus
Dienst.	19	Hermogen	heiter,	¶ 7	Aaron
Mittw.	20	Absolon	¶ in ¶ 6u.	¶ 8	Eborius
Donna.	21	Anslemus	21m. ab.	¶ 9	Bogislaus

Maurice Houyst dnu 8t  
 April 886 x 35 / und  
 Sir Bifrl

Freyt. | 22 Cajus heitere und war; **X**io Ezechiel  
Samst. | 23 Adalbertus me Tage, **X**II Leo Papst

(17) +\* Von der Jünger Krautigkeit Job. 16 16.

Sonnt. | 24 **B** 3. **Jub.** Georg. **D** 12 **Dz.** **Mis.**

Mont. | 25 Markus zu. 55m. fr. **D** 13 **Iustinus**

Dienst. | 26 Ezechias veränderlich, **E** 14 **Tiburtius**

Mittw. | 27 Anastasius regneri, **E** 15 **Charisius**

Donn. | 28 Vitalis sche und kühle **D** 16 **Malachias**

Freyt. | 29 Reimund Tage, **D** 17 **Rudolph.**

Samst. | 30 Erastus unangenehm, **D** 18 **Aeneas**

Sonnenaufg. 5. u. 27 m. Unt. 6. u. 33. m.

Tagesl. 13. st. 4 m. Nachtsl. 10. st. 56. m.

Den 1 Salzburg. Sonnab vor Palm. u. a. 3 Sz Maria Kolos Palm n. a. 3. Alpret, O Woldogsalva. O 5. Ola Kapoch M. Werk. n. a. 3. Ilne. Am Gründonni. n. a. 3. Egerhat. Quasim Birbelm, Sz. Miklos. Donn. n. Quasim. Ugra Den 2. Freitag n. O stern Somlo. Den 20. Drascho. Den 24. Meeschen, Mühlbach, Torenb. Befotten, Hezeldorf, Ulshoszomb. Szilah, Unter Rakos, Nagysalu. Szentegyhás u. Kapolnas Olabfalu im Udvárh. Stuhl, (Debrezin) Den 25. (Ebendorf, Ungarisch Terfalva), Sevden, Lechnis. O 28. Nadesch. Donn. u. Georgii Neumarkt, Szep Sz. György.

18) †\* Vom Gang zum Vater. Joh. 16, 5.

Mont.	1 B. 4. Cant. Ph. Jac.	19 D. 3. Iub.
Dienst.	2 Sigism. 9th. 14m. v.	20 Absolen
Mittw.	3 † Erfind. heitert sich	21 Anselmus
Donn.	4 Florianus aus,	22 Cajus
Freyt.	5 Gotthard schöne Ta:	23 Georgius
Samst.	6 Dietrich ge,	24 Sabbas
	7 Stanislaus C 13th. a.	25 Marcus

19) † So ihr den Vater um etwas bittet. Joh. 16, 23.

Mont.	8 B. 5. Rog. Juvenal	26 D. 4. Cant.
Dienst.	9 Esaias unbeständiges	27 Anastasius
Mittw.	10 Gordian. Wetter,	28 Vitalis
Donn.	11 Gandalphus trüb,	29 Neimund
Freyt.	12 Christi Himm. Waner.	30 Erasmus
Samst.	13 Servatius kübl,	All. Mai.
	14 Christian heiter,	2 Sigism.

20) † Wenn der Erbster kommen wird. Joh. 15, 26.

Mont.	15 B. 6. Eaud. Soph. ●	3 D. 5. Rog.
Dienst.	16 Joh. v. Rep. zu. ab.	4 Florianus
Mittw.	17 Galatha Regen,	5 Gotthard
Donn.	18 Ericus Junischtein,	6 Dietrich
Freyt.	19 Potentia Sonnenblicke,	7 Chr. Himm.
Samst.	20 Sybilla war m,	8 Gottschall
	21 Valens† ○ in	9 Esaias

21) +\* Von Sendung des heil. Geistes. Joh. 14, 23.

Sonnt.	22	B. h. Pfingstf. Helena	<del>E</del> <sup>L</sup> 10	D. 6. Era.
Mont.	23	Pfingstm. Desider.	D. <del>E</del> <sup>L</sup> 11	Gandolph.
Dienst.	24	Johanna	6u. 34m. a.	<del>E</del> <sup>L</sup> 12 Panerat.
Mittw.	25	Quat.	+ Urbanus	D. D. 13 Servatius
Donn.	26	Beda	fängt sich an zu	D. D. 14 Christian.
Freyt.	27	Eudolphus	+ trüben,	D. D. 15 Sophia
Samst.	28	Wilhelmus	+ Regen,	<del>E</del> <sup>L</sup> 16 Joh. Nep.

22) + V. Gew. Christi. M. 28. \* V. Nicodemo. J. 3, 1.

Sonnt.	29	B. h. Dreif.	Maxim.	<del>E</del> <sup>L</sup> 17 D. Pfingst.
Mont.	30	Vigandus	<del>E</del> <sup>L</sup> 4u. 56	<del>E</del> <sup>L</sup> 18 Pfingst.
Dienst.	31	Petronella	m. nachm.	<del>E</del> <sup>L</sup> 19 Potentia

D. 1. Tekend. Jakobsdorf. Sz. Marton, Abrudbanya,  
Szamosuiw. + Erfind. Hermannsf. Erményes, Keresz-  
tur. Den 4. Borso. D. 5. Gyogy, Dobra, Felsö-Sza-  
laspatak. Georgi n. a. Z. Sibo. D. 6. Pasmas, Kras-  
na. Freyt. n. Phil. Jak. Soosmesd. Rogate Károly.  
Dienst. n. Stanisl. Berek. D. 12 Neen. Chr. Him.  
Elisabethf. Magy-Alta, Leschkirch, Esik - Szereda. D. 13  
Korond, Dewa. D. 1. n. Z. Mag. Laposch. Soph. Gyer-  
neszek. Eraud. Markscheft. Enned. J. Nev. Kolosm.  
D. 17 Bistris. Himf. Chr. n. a. Z. Wanda-Hunyad.  
Alpret, Mots, A. Szomb. D. 25 Uzon. Mittw. nach  
Psi. Bachnen. Donn. n. Pf. Grosz, Fogarasch. Den 27  
Nahod. Freyt. n. Pf. Baroth. Samst. vor Pfingst. n.  
a. Z. Petel. Mont. n. Pf. Eted. Mont. n. Erin. Bethl  
Birk, Donnersm. Nokelb. Sarpatak.

Mittw.	1	Gotschalf Gewitter,		20	Sybilla
Donn.	2	Fronleichn. Edeltrud		21	Helena
Freyt.	3	Erasmus veränderliches		22	Valens
Samst.	4	Darius Wetter,		23	Desiderius

23) † V. großen Abendm. L. 14. * V. reich. Mann. L. 1.					
Sonnt.	5	B 1 nach Trin. Bonif.		24	D h. Di.
Mont.	6	Norbert		17	Urbanus
Dienst.	7	Lucretia		vorm.	26
Mittw.	8	Medardus		tr ü b,	27
Donn.	9	Gebhardus		warmer	28
Freyt.	10	Dauphr.		Regen,	29
Samst.	11	Barnabas		windig,	30
					Wigandus

24) † V. verl. Schaaf. Lue. 15. * V. großen Abendm. L. 14.					
Sonnt.	12	B 2 Trin. Olimpia		31	D 1. Trin.
Mont.	13	Anton v. Pad.		warm,	1 Al. Juni
Dienst.	14	Eliseus		6 u. 49 m fr.	2 Edeltrud
Mittw.	15	Bitus		angenehm,	3 Erasmus
Donn.	16	Justina		Julischein,	4 Darius
Freyt.	17	Adolphus		heiter und	5 Bonifat.
Samst.	18	Gratianus		warm,	6 Norbert

25) † V. Petri Fischzug. L. 5. * V. verl. Schaaf. L. 15, I.					
Sonnt.	19	B 3 Trin. O in		7	D 2. Trin.
Mont.	20	Sylvvester		Sommer A.	8 Medard.
Dienst.	21	Rahel		I. Tag f. Nach	9 Gebhardus

Mittw.	22	Achatius	D 7u. 10	¶ 10	Onophrion
Donn.	23	Basilins	m. fr.	¶ 11	Barnabas
Freit.	24	Joh. Lauf.	trüb,	¶ 12	Olympia
Sonst.	25	Prosper	Regen,	¶ 13	Ant. v. P.

26)† B. Pbar. Ger. M. 5. * B. Werk. d. Barnab.	2. 6.				
Connt.	26	B 4. Trin.	Jeremias	¶ 14	D 3. Trin.
Mont.	27	Ladislaus	w i n d i g,	¶ 15	Vitus
Dienst.	28	Josua	† f ü h l,	¶ 16	Justinus
Mittw.	29	Petr. n. Pauli	© ou.	¶ 17	Adolphus
Donn.	30	Theodosius	17m. u.	¶ 18	Gratianus

Sonnenaufg. 4. u. 3. m. Unt. 7. u. 57. m.  
Tagesl. 15. st. 40. m. Nachtl. 8. st. 20. m

Den 1. (Temeswar.) Gronl. Kronstadt. D. Tag n. Gronl.  
Deesch. D. 2 Freit. n. Pfingst. Sonn. Mont. n. Gronl.  
Udvarh. Neum. Neustadt. Den 2. Mont. nach Tr.  
Vapolz. Med. Oberwinz. Don. nach Gronl. Szilagy-  
Csh. Den 12. Gyalakuta. D. 13 Klausenburg. Groß-  
probsdorf. Den 2. Sont. n. Tr. Schäßburg. Den 15.  
Warhegy. D. 18. Balathn. Den 3. Sonnt. n. Tr. Ag-  
nethlen. J. Lauf. Unterwinz. Kleinschelk. Unter-Ra-  
tos. Schoml. Torenb. D. 27 Reichmarkt. Eekend. Va-  
torsch. Kaschnad. Szereda. Den 29. Heldorf. D. 30.  
Erindnyes. Venyida.

Freyt.	1 Theodorus schüllige		19 Gervasius
Samst.	2 Mar. Heims. Tage,		20 Sylvester
27) † Jesus sp. 4000. M. Mart. 8. *N. gisch z. Petr. 8. 5.			
Sonnt.	3 B. 5. Erin. Cornelius		21 D. 4. Erin.
Mont.	4 Udalricus Gewitter,		22 Alhatius
Dienst.	5 Anselmus C zu. im.		23 Basilius
Mittw.	6 Antonius abends.		24 Joh. Tauf.
Donn.	7 Ester anhaltend		25 Prosper
Freyt.	8 Kilian schöne Zeit,		26 Jeremias
Samst.	9 Cyrillus w a r m .		27 Ladislaus

28) † B. falsch. Propb. M. 7. * Von Phar. Ger. M. 5.			
Sonnt.	10 B. 6. Erin. Amalia		28 D. 5. Erin.
Mont.	11 Eleonora die Wärme		29 Petr. u. P.
Dienst.	12 Henricus continuirt,		30 Theodos.
Mittw.	13 Margaretha Iou.		Alt. Juli.
Donn.	14 Carolina 25m. ab.		2 M. Heims.
Freyt.	15 Apost. Th. Augustisch.		3 Cornelius
Samst.	16 Walther schwüllig ,		4 Udalrikus

29) † B. ung. Haush. L. 16. * Jes. speis. 4000. M. M. 8.			
Sonnt.	17 B. 7. Erin. Alexius		5 D. 6. Erin.
Mont.	18 Rosina neigt sich		6 Antonius
Dienst.	19 Marianum zum Regen ,		7 Ester
Mittw.	20 Elias Gewitterwolken,		8 Kilian
Donn.	21 Praxedes D 4u. 7m. a. d' D		9 Cyrillus

Freyt. | 22 M. Magd. O in  10 Israel  
Samst. | 23 Apolonia Iou. 5m. v.  11 Eleonora

30) + B. Berst. Jerusa l. 19. \*B. felsch. Propb. M. 7.  
**Sonnt.** 24 B 8.  12 D7.  13 **Elin.**  
Mont. 25 Jacobus Hundst.  13 Margar.  
Dienst. 26 Anna windige und  14 Caolus  
Mittw. 27 Berthold trübe Tage,  15 Ap. Theil  
Donn. 28 Siegfried  16 Walther  
Freyt. 29 Martha min. fr.  17 Alexius  
Samst. 30 Beatrix war m.,  18 Rosina

31) + B. Bhar. u. Bdl. l. 18. \*B. una. Hausb. l. 16.  
**Sonnt.** 31 B 9.  19 D 8.  13 **Elin.**

Sonnenaufg. 4. u. 9. m. Unt. 7. u. 51. m.  
Tagesl. 15. st. 10. m. Nachtsl. 8. st. 50. m.

Den 1 Maros - Wasarhely Gestütt - Pferde Jahrmarkt.  
Freitag n. Johanni Babola. Mar. Heims. Blasendorf,  
Radnoten, Nets. Cornelius Korond. Szentegyhás und  
Kapalnas - Olahsfalu. Den 5. Batosch. Joh. Lauf.  
u. a. Sz. Magyar - Laposch. Den 6. Kyralfalva, Unter-  
arpas. D 7 Szombot. Den 8. Szek, Berkenyes, Ober-  
winz. Petr. u. Pauli n. a. Zeit Wandahunyad, Ne-  
kendek, Nagysalm. Den 11. Rosenau. Margaretha Me-  
diash, Esik-Szereda, Zilab. Freitag nach Margaretha  
Soosmező. Montag darnach Bethlen, Sz. Miklos.  
Elias Egerhat. Fogarasch. Den 20. Sz. Peter. Jakobi  
Gyergyó - Dikro, Rebs, Armeny, Szamosujv. Den  
26. Karlsburg. Donnerstag nach Jakobi Kreisch.

## AUGUSTUS

XXXI

21. August

Mont.	1 Petr. Ket. schwüllig,  20 Elias
Dienst.	2 Portiunc. Regen;  21 Praxedes
Mittw.	3 Augustus w olken,  22 M. Magd.
Donn.	4 Dominic  8u. 12  23 Apollonia
Freyt.	5 Oswaldus min. v.  24 Christina
Samst.	6 Verll. Chr. regnerisch,  25 Jakobus

32) †B. Lamb. u. Stun. Mark. 7. \*N. Berl. Jer. 2. 19.

Sonnt.	7 B 10. Ern. Donatus  26 D 9. Ern.
Mont.	8 Cyrlakus die Hize  27 Berthold
Dienst.	9 Romanus nimmt zu,  28 Siegfried
Mittw.	10 Laurentius Gewitter;  29 Martha
Donn.	11 Tiburtius wolken,  30 Beatrix
Freyt.	12 Klara  om. 4m. n.  31 Ignatius
Samst.	13 Hildebrand † windig,  1 Ult. Aug.

33) †B. barm. Sam. 2. 10. \*B. Phar. u. Zöln. 2.

Sonne.	14 B 11. Ern. Rochus  2 D 10. Er.
Mont.	15 Mar. Himm. Herbst;  3 Augustus
Dienst.	16 Isaac Schein,  4 Dominie
Mittw.	17 Wilibald regnerisches  5 Oswaldus
Donn.	18 Helena Wetter,  6 Verll. Chr.
Freyt.	19 Sebaldus D 11u. 2  7 Donatus
Samst.	20 Steph. Kön. min. v.  8 Chriakus

34) †B. 10. Aussätz. 2. 17. \*N. Lamb. u. St. Mare. 7.

Sonnt.	21 B 12. Ern. Rudolph.  9 D 11. Er.
--------	-------------------------------------

Mont.	22	Timotheus heiter,	10	Laurentius
Dienst.	23	Philibert  in 	11	Tiburtius
Mittw.	24	Barthol. 111. 13m. v.	12	Clara
Donn.	25	Ludwig Hundst. Ende.	13	Hildebr.
Freyt.	26	Samuel  21. 43m.	14	Nochus
Samst.	27	Joseph Cal. nachm.	15	M. Hym.

35) † V. Mam. D. Mtb. 6. *M. Sem. u. Lev. L. 10.				
<b>Connt.</b>	28	<b>B 13. Ein.</b> Augustin	16	<b>D 12. Er.</b>
Mont.	29	Joh. Enth. kühle	17	Wilibald.
Dienst.	30	Benjamin Nächte,	18	Helena
Mittw.	31	Rebecca feucht,	19	Sebaldus

Sonnenaufg. 4. u. 41. m Unt. 7. u. 15. m.  
Tagesl. 14. st 20. m. Nachtsl. 9. st 40. m.

Den 1 Szereda. Mont nach Anna Barolz. Elias nach alter Zeit Wolsch, Alpret, Mar. Magd. n. a. 3 De-  
wa. Den 5 Salzburg, Kartlau. Den 7 in Klausen-  
burg. Geistl. Pferde - Markt. Laurentii Klausenburg,  
Reen. D. 11 Hezeldorf. Den 15 (Debreczin.) Den 17  
Gernesek, N. Goroslo. Freyt. nach M. Himmelf. Som-  
svo. Den Tag n. Stephan König Kokelburg, Deesch.  
Den 21 Kosmasch im Esser Stuhl Barthol. Mühl-  
enb. Grosskopisch, Pasmas, Zilah, Ebelye, Sz. Val.  
Den 25 Ludovikus Korond Alt Maria Himmelf. Eb-  
wisch, Hazeg, Illye. Den 29 Heldau. Rebecca Alzen.  
Mittw. n. Bartholom. Bistriz.

Donn.	I	Egidius veränderliches	¶ 20	Samuel
Freyt.	2	Ephraim Wetter	¶ 21	Rudolph.
Samst.	3	Albertus Col. 34 m. f.	¶ 22	Timoth.

36) † B. Mains Sohn. L. 7. \* Von 10. Auss. L. 17, 11.

Sonn.	4	B 14. Trin. Rosalia	¶ 23	D 13. Tr. I
Mont.	5	Nathan kühle Nächte,	¶ 24	Barthol.
Dienst.	6	Magnus heiter,	¶ 25	Ludwig
Mittw.	7	Regina Sonnenschein,	¶ 26	Adrian
Donn.	8	Mar. Geb. windig,	¶ 27	Rufus
Freyt.	9	Bruno warmes Wetter	¶ 28	Augustin.
Samst.	10	Pulcheria angenehm,	¶ 29	Joh. Enth.

37) † B. Wasserkücht. Luc. 14. \* B. Mam. D. Math. 6.

Sonn.	11	B 15. Trin. 2u.	¶ 30	D 14. Tr.
Mont.	12	Tobias 3min. fr.	¶ 31	Rebecca
Dienst.	13	Enoch Weinschein,	¶ 32	Ilt. Sept.
Mittw.	14	Erhöhung angeneh.	¶ 33	Efraim
Donn.	15	Nicodemus me	¶ 34	Salome
Freyt.	16	Euphemia w a r m e	¶ 35	Moses
Samst.	17	Lambertus Tage,	¶ 36	Nathan.

38) † B. grbst. Geb. Math. 22. \* B. Mains Sohn. L. 7.

Sonn.	18	B 16. Trin. Hel.	¶ 6	D 15. Tr.
Mont.	19	Januarius su. 19m. fr.	¶ 7	Regina
Dienst.	20	Fausta g e w ö l f i g,	¶ 8	M. Geb.
Mittw.	21	Quat. † Matthäus	¶ 9	Bruno

Donn. | 22 Maurilius **O** in **Δ**  10 Pulcherius  
Freyt. | 23 Osseas + **Z** agn. N. gl.  11 Athanas.  
Camst. | 24 Gerhardus + **H** erbis  12 Tobias

39) + **V.** Gichtbr. Math. 9. \***V.** Wassersücht. Luk. 14.  
**Sonut** | 25 **B** 17. **L**in. **O** 1u. 17  13 **D** 16. **T**.  
Mont. | 26 Eusebius **m**in. **fr.**  14 + **E**rhö<sup>h</sup>.  
Dienst. | 27 Cosimus windig,  15 Nicodem.  
Mittw. | 28 Wenceslaus fühl,  16 Euphemia  
Donn. | 29 Michael unsfreudlich,  17 Lambertus  
Freyt. | 30 Hieronim. Regen,  18 Helena  
**Sonnenaufg.** 5. u. 22 m. Unt. 6. u. 38 m.  
**Tagesl.** 12. st. 16. m. **Nachtsl.** 11. st. 44. m.

Egid Balathna. D. 4. Alamor, Ugra. Mont. nach Joh.  
Enth. Grosschent. D. 5 Al-Gyogn. D. 9 Fogarasch,  
Torenburg, Drascho, Szilagy-Esch. + Erhö<sup>h</sup>. Hermań-  
stadt, Wanda-Haza, Kereztur, Zam. D. 19 Ola-La-  
posch. M. Geburt n. a. 3. D. Boldogfalva Matheus  
Bansí-Hunyad, Elisabethstadt, Sz. Miklos, Gér-  
tsdn. D. 21 Lechník, Ebersdorf, Rakos. Donn. vor  
Michaeli Mediasch. Donn. n. Matheus Berekt. D. 24  
Abruddanna. + Erhö<sup>h</sup>. a. n. 3. Schibo, Magyar-  
posch. Den 27. Szek. D. Tag vor Michaeli Retek.  
D. Tag Michaeli (Kemesw.) Eted, Esel - Szereda,  
Magyfalu, Uzon. D. 29. Felsb Szallaspatak im Hu-  
nyader Com. D. 30 Karlsburg Kolosmonost. Alma-  
keres, Zeiden, Bachnen, Szilah, [Ebenders, in Un-  
garn.]

Samst. | 1 Volkmarus heiter, 19 Januar.

40) † V. d. Kön. Hochz. Math. 22. \* V. grös. Geb. Mat. 22.

Sonnt. | 2 **V 18. Trin.** C 7n. 20 **D 17. Tr.**

Mont. | 3 Iairus 49 min. ab. 21 Matth.

Dienst. | 4 Franz S. heiteres 22 Maurit.

Mittw. | 5 Friedbert schones 23 Oseas

Donn. | 6 Fides Wetter, 24 Gerardus

Freyt. | 7 Hilarius fühle 25 Cleophas

Samst. | 8 Charitas Nächte, 26 Eusebius

41) † V. d. Kön. frank. Gobn J. 4. \* V. Sichtb. Mat. 9.

Sonnt. | 9 **V 19. Trin.** Dionisius 27 **D 18. Tr.**

Mont. | 10 Gideon zu. 17 m. n 28 Wencesl.

Dienst. | 11 Burchard **Wintersch.** 29 Michael

Mittw. | 12 Maximil. neigt sich 30 Hieronim.

Donn. | 13 Colomanus zum 1 **Alt. Oct.**

Freyt. | 14 Calixtus Regen, 2 Volradus

Samst. | 15 Theresia unfreundlich, 3 Iairus

42) † V. d. Kön. Reb. Mat. 18. \* V. L. Hochz. Mat. 22.

Sonnt. | 16 **V. 20 Tr.** Gallus 4 **D 19. Tr.**

Mont. | 17 Hedwig 11 u. 51 m. fr. 5 Friedbert

Dienst. | 18 Lukas Ev. windiae 6 Fides

Mittw. | 19 Ferdinand und fühle 7 Hilarius

Donn. | 20 Wendelin unsäte 8 Charitas

Freyt. | 21 Ursula Witterung, 9 Dionisius

OCTO

Igo Lingenthal ist  
23 Pfund,

Samst. 22 Kordula windig, **Zio Gideon**

43) + V.	Zusgrosschen M. 22.	* V. d. Schneids Sohn Job. 4.
Sonnt.	23 <b>V. 21. Tr.</b> O in  II <b>D 20. Tr.</b>	
Mont.	24 Nathan <b>E 21. 37m. n.</b>	12 Maxim.
Dienst.	25 Crispinus trubes	13 Coleman.
Mittw.	26 Demetr. regnerisches	14 <b>Pareslevo</b>
Donn.	27 Sabina und kühles	15 Theresia
Frent.	28 Sim. Jud. Wetter,	16 Gallus
Samst.	29 Marzianus unfreudlich,	17 Hedwig

44) + V. Oberst Löcht. Matth. 9. \* V. Schafst. Matth. 18

Sonn. 30 **V. 22. Ein.** Claudio 18 **D** Lue. E.

Mont. 31 Wolfgang. † unsät, 19 Ferdinand

Sonnenaufg. 6 u. 20. m. Unt. 5. u. 40. m.  
Tagesl. 10. st. 4. m. Nachtl. 13. st. 56. m.

Den 1. Rekendek. Alpret. Montag nach Michaeli Grosschen D. 4 Gorjas Franzisci Gross. D. 9 (Debrezin in Ungarn.) D. 10 Reps. Freitag darnach Szabolca, Udwarchelly. Michaeli n. alter Zeit Ilne, Eschendorf. Den 13. Feiendorf, Siget. In der Woche Theressa Dienstags Berekt. Den 15. Nakod im Bistr. Distr. Parajd. Galli Enyed. Mont. nach Galli Leskovich. Lukas Ev. Szej. Donn. nach Luk. Ev. Szilagy Eseb. Den 23. Neen. 8 Tage nach Galli Kaysd. Dienst. nach Luk. Ev. Szepessz. Szörny. D. 25. Parolz. Den 28. Jacobsdorf. Sim. Jud. Neumarkt, Reichendorf, Donnersm. Lue. Ev. u. a. Z. Dewa. D. 31. Radesch.

Dienst.	1 Aller Heil.	C 4u. 7	20 Wendelin
Mittw.	2 Aller Seelen min. n.	21 Ursula	
Donn.	3 Gottlieb windig,	22 Cordula	
Freyt.	4 Kar. B. ne blich t,	23 Severinus	
Samst.	5 Emerikus trüb,	24 Nathan.	

45) †W. g. Saam. u. Unkr. M. 13. *W. Zinsgr. Mat. 22.			
Sonnt.	6  23. Trin. Leonhard.	25 D 22. Tr.	
Mont.	7 Engelbert fühl.	26 Demetrius	
Dienst.	8 Gottfried zu 59	27 Sabina	
Mittw.	9 Theodor min. fr.	28 Sim. Jud.	
Donn.	10 Landolphus Chrißch.	29 Marzissus	
Freyt.	11 Martinus regnerisch,	30 Claudius	
Samst.	12 Jonas naßkalt,	31 Wolfg.	

46) †Wom Senfkörlein M. 13. *W. Iairi Bcht. Mat. 9.			
Sonnt.	13  24. Trin. Stanisl.	1 Alt. Nov.	
Mont.	14 Levinus Nebel,	2 Aller Seel.	
Dienst.	15 Leopoldus D 7u. 37	3 Gottlieb.	
Mittw.	16 Homerius min. ab.	4 Karolus	
Donn.	17 Alpheus Regen	5 Emerikus	
Freyt.	18 Eugenius und	6 Leonhard	
Samst.	19 Elisabetha Schnee,	7 Engelb.	

47) †W. Gräuel der Verwüstung Math. 24. 15.			
Sonnt.	20  25. Trin. Hermann	8 D Mich.	
Mont.	21 Mar. Opf. feucht,	9 Theodor	

Von ist der Bowmeln worn  
dnu Seindn auf Linn und do  
Prinzip ist in Hoff mit

~~Earl Utschalut~~  
~~Linn sollt du wnu id~~  
Prinzip Waff so b in if  
Dor Witz nur

Dienst.	22	Alphonsus		in		10	Landolph.
Mittw.	23	Clemens		6u. 53		11	Martinus
Donn.	24	Josias		min. fr.		12	Jonas
Freyt.	25	Katharina	nasskalt,			13	Stanisl.
Samst.	26	Conradus	windig,			14	Eevinus

48 + V. Zeich. am Himm. L. 21. \* V. Einz. Chr. M. 21.

Sonnt.	27	V i Advent.	Josopha		15	D 25. E.
Mont.	28	Günther	t r ü b ,		16	Homerius
Dienst.	29	Eherhard	Schnee:		17	Alpheus
Mittw.	30	Andreas	+ gestöber,		18	Eugenius

Sonnenaufg. 7. u. 7. m. Unt. 4. u. 53. m.  
Lagesl. 8. st. 56. m. Nachtsl. 15. st. 4 m.

Aller Heil Klausenburg, Kronstadt. Den Tag nach Aller Heil Szilah. Freitag n. Sim. Iud. Goosmezd. Den 4. Schäffburg, Somosuivat, Kollós. Den 5. Leckendorf. Den 7. Dreikirchen, [Lóvis.] Demeter n. a. Seit Dobra. D. 9. Volgatsch. Den 11. Martini Neumarkt, Kleinschelken, Reismarkt, Rekkendek. D. Tag n. Martini Baroth. Allerheil. n. alt. 3. Wanda-Hunyad. Mont. nach Mart. Hundertbücheln, Leopoldi Egerbegy. Den 19. N. Gorosz. Elisabetha Felwinz, Kiralyfalva, Gernesek, Elisabethstadt, Grospold. D. 22. Sombor. Mittw. vor Kathar. Bistriz. Kathar. Winz, Gyalakuta, Görtsdn. Gvergyo-Ditro im Esser Stuhl, wie auch alle Dienstag Wochenmarkt. Den 25. Kavsd. Den 27. Zabola. Den 29. Szentegyhás und Kapalnas Olabfalù. Andreas Mediasch, Szek.

DECEMBER

XXXI

A. Christm.

32

Donn.	1 Arnoldus	C	Iu. 47	E	19 Elisabetha
Freyt.	2 Candida	†	min. v.	E	20 Hermanus
Samst.	3 Franz. Xav.	falt,		E	21 M. Dps.

49) t B.	Job.	Gefäng.	M. II.	* B.	Zeich.	am Hym.	L. 21
Sonnt.	4	B 2 Ado.	Barbara	E	22	D 26.	X.
Mont.	5	Naemi	veränderliche	E	23	Clemens	
Dienst.	6	Nicolaus	und falte	E	24	Jostas	
Mittw.	7	Siegbertus	† Tage,	E	25	Katharina	
Donn.	8	Mar. Empf.	O 21. 24	E	26	Conradus	
Freyt.	9	Joachim	† min. n.	E	27	Josaphat	
Samst.	10	Juditha	Jännerschein	E	28	Günther	

50) t B.	Zeuggis	Job. I. I.	* B.	Joh.	Gefängn.	M. II.	
Sonnt.	11	B 3 Ado.	Sapientia	E	29	D 1. Mv.	
Mont.	12	Ottilia	falte Winde,	E	30	Audreas	
Dienst.	13	Luzia	Schnee,	E	1	Alt. Dej.	
Mittw.	14	Quat.	† Niklasius	E	2	Candida	
Donn.	15	Victorinus	D 5u. 32	E	3	Franz X.	
Freyt.	16	Ananias	† min. fr.	E	4	Barbara	
Samst.	17	Lazarus	† falt,	E	5	Naemi	

51) t Im	15.	Jahre Kais.	Lib.	L. 3.	* B.	Zeugn.	Job. I. I.	
Sonnt.	18	B 4 Advent.	Achiles	E	6	D Nicol.		
Mont.	19	Amon	Sonnenblüche,	E	7	Siegbert.		
Dienst.	20	Abraham	O in	E	8	M. Empf.		
Mittw.	21	Thom. A.	t Wint. A.	E	9	Joachim		

27t ist die Marg. / Jürg.  
 Karissm in Cipru  
 geboren 5. Novem.  
 Jnni

fridz gronur 2. 12  
 12 - - - 12  
 17 für Precht 1-15  
 14 zur Kirche 5-45  
 14 zum Lni 9-45  
 18 Constan 901 9-48

Domi.	22 Beata F <sup>r</sup> ij. L. I. N.	10 Juditha
Freyt.	23 Eugendr. + G 11. 22	11 Sapientia
Samst.	24 Ad. u. Eva + min. fr.	12 Ottilia

52) + Von Christi Geburt, Lucas 2. 1.		
Sonnt.	25 B h Christ. wind 9,	13 D 3. Ado.
Mont.	26 Steph. M. trub,	14 Nikastus
Dienst.	27 Joh. Ev. die Kälte	15 Victoria
Mittw.	28 Unsch. Kindl. siegt,	16 Ananias
D un.	29 Jonathan Rebel,	17 Lazarus
Freyt.	30 David kalte Tage,	18 Achilles
Samst.	31 Sylvester G 5u. 9m. fr.	19 Amon

Sonnenaufg. 7. u. 42 m. Unt. 4. u. 18 m.  
 Tagesl. 8. st. 14. m. Nachtl. 15 st. 46. m.

Nikolai Thorenburg, Fogarasch, Brok, Birk, Blasendorf  
 Kloßdorf, Heseldorf, Petelen. Den Tag nach Maria  
 Empfäng. Erdödesch. Den 10 Matos - Szereda. Lu-  
 cia Bethlen, Sz. Miklos, Dees, Szilah. D. 14 Ma-  
 rienburg D 15. Trapold D. 17 Karlsburg, Parajd,  
 (Kemeswar.) Sonnab. vor Thomä Birthelin. Nikolai  
 nach a. Z. Unterarpas. Den 20. Salzburg, Kobelburg,  
 M. Empf. nach a. Z. Egerhat. Thomä Abrudbanha,  
 Udvarhely. Dom. vor Weihnachten Szilag - Eich.  
 D. 28. Klausenburg, wie auch alle Mont und Donnerst.  
 Wochenmarkt. D. Tag n. Unsch. Kindl. Nagy - Ajta.

Nota: Alle diejenigen Jahrmärkte welche auf  
 einen Sonn: oder Feyertag eintreffen, wer-  
 den den folgenden Tag gehalten.